



# The Ascendant

A Newsletter by and for Members and Friends of the Church of the Ascension

July 2019

## Confirmation Classes

Are you interested in being confirmed by the Bishop during her visit to Ascension on September 22? You must be 12 years or older and you must register on our website at <http://ascensionmd.org/confirmation-registration-form/>. This six-week class starts on August 4 after the 10:00 a.m. service in Room 1. Classes are weekly and will last for no more than 1 1/2 hours each. Three of the classes will be held here at Church of the Ascension, and three will be held at St Anne's, Damascus. Prior to the first class, please purchase the book "My Faith, My Life", by Jenifer Gamber, available on multiple sites online. For further information, call Deacon Eugene Wright at (301) 675-9958 or [genenatwright@gmail.com](mailto:genenatwright@gmail.com).

## Education for Ministry (EFM)

We are heartened to hear from so many people who are interested in participating in Education for Ministry. We would like to have an informational meeting soon with everyone who expressed interest. Look for either Peg Ruppel or David Mitchell after the service on Sunday. We will collect names and contact information so we can let everyone know when and where the meeting will be.

## Yard Sale & Car Wash - August 3

Put our Annual Summer Yard Sale and Car Wash on your calendar for Saturday, August 3, 2019 from 7:00 a.m. to 3:00 p.m. If you have furniture or clothes to donate, bring them to the office. Come find treasure and have your car washed too! We also need help. If you are available, come join us. Contact Javier at [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org) or at (202) 903-6426 or in the Ascension Office.

## Summer Reading Through August

June 30th Luke 9: 51:62	August 4th Luke 12:13-21
July 7th. Luke 10:1-11, 16-20	August 11th Luke 12:32-40
July 14th. Luke 10: 25-37	August 18th Luke 12:49-56
July 21st Luke 10:38-42	August 25. Luke 13:10-17

The list of Sunday Gospel readings above covers the next nine Sundays. I am offering you this list of readings from the summer's lectionary as a study guide for a daily Gospel experience for you this summer. Our phones and the internet have made reading the Bible very easy. Just type in the reading or go to The Lectionary Page.

My proposal is that each week you read the coming Sunday's passage daily—if not twice daily - before its Sunday presentation in church. By the time you hear the Gospeller, either Javier, myself or Eugene read the text from the main church's center aisle, you will be completely familiar with the words, the story and the message. Daily Gospel reading will allow you to become very familiar with the images embedded in the text, its paradoxes and parables and conundrums. Each reading will bring more understanding and more interesting questions.

Setting aside a modest amount of time each day to prayerfully read the text will give you the experience of the text as one might have looking at a favorite photograph or painting, or a favorite movie you watch several times. We have all had the experience of seeing new things and understanding new things every time we read or watch or look at something a number of times. New connections are drawn and new ideas are spawned and some useful conclusions made for your spiritual nourishment.

Let each occasion for reading the Gospel wash over you and let the images flow through your mind as you sit quietly in silence. You might want to make a list of words that have piqued your curiosity and think about those words a bit during the day. You may want to journal on the passage each day as well. If you spend this small amount of time daily, you will find the Sunday Gospel experience much more enriching. I know that Javier, Eugene and I all enjoy dialoguing with you at coffee hour after church.

Another way to enjoy Gospel reading and reflection this summer is to include your Bible study in a practice of The Daily Office found in The Book of Common Prayer and in a marvelous app called The Mission of St. Clare. Check that out anyway, at least for your future devotional reference.

May God bless you and keep you this summer as you seek God. May you be confident that God seeks you and may the living Christ and Spirit refresh you, inspire you and strengthen you.

Rev. Nan+



# The Ascendant

Un boletín de noticias por y para los miembros y amigos de la Iglesia de la Ascensión

Julio 2019

## Clases de Confirmación

¿Está usted interesado en ser confirmado por el Obispo durante su visita a la Ascensión el 22 de septiembre? Usted debe tener 12 años o más y debe registrarse en nuestro sitio web en <http://ascensionmd.org/confirmation-registration-form/>. Esta clase de seis semanas comienza el 4 de agosto después del servicio de las 10:00 a.m. en el Salón 1. Las clases son semanales y no durarán más de 1 1/2 horas cada una. Tres de las clases se llevarán a cabo aquí en la Iglesia de la Ascensión, y tres se llevarán a cabo en Santa Ana, Damasco. Antes de la primera clase, por favor compre el libro "My Faith, My Life", de Jenifer Gamber, disponible en varios sitios en línea. Para más información, llame al Diácono Eugene Wright al (301) 675-9958 o [genenatwright@gmail.com](mailto:genenatwright@gmail.com).

## Educación para el Ministerio (EFM)

Nos anima escuchar a tantas personas que están interesadas en participar en la Educación para el Ministerio. Nos gustaría tener una reunión informativa pronto con todos los que expresaron interés. Busque a Peg Ruppel o David Mitchell después del servicio del domingo. Recopilaremos nombres e información de contacto para que todos puedan saber cuándo y dónde será la reunión.

## Yard Sale & Car Wash - August 3

Ponga nuestra venta anual de verano y lavado de autos en su calendario para el sábado 3 de agosto de 2019 de 7:00 a.m. a 3:00 p.m. Si tiene muebles o ropa para donar, tráigalos a la oficina. También necesitamos ayuda. Si estás disponible, únete a nosotros. Contacte a Javier en [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org) o en el (202) 903-6426 o en la Oficina de la Ascensión.

## Lecturas para el Verano asta Agosto

Junio 30th	Lucas 9: 51:62	Agosto 4th	Lucas 12:13-21
Julio 7th.	Lucas 10:1-11, 16-20	Agosto 11th	Lucas 12:32-40
Julio 14th.	Lucas 10: 25-37	Agosto 18th	Lucas 12:49-56
Julio 21st	Lucas 10:38-42	Agosto 25.	Lucas 13:10-17

La lista de lecturas de los Evangelios dominicales cubre los próximos nueve domingos. Les ofrezco esta lista de lecturas del leccionario del verano como una guía de estudio para una experiencia evangélica diaria para ustedes este verano. Nuestros teléfonos e Internet han hecho que la lectura de la Biblia sea muy fácil. Simplemente escriba la lectura o vaya a la Página del Leccionario. Mi propuesta es que cada semana usted lea el pasaje de cada domingo diariamente, si no dos veces al día, antes de su presentación dominical en la iglesia. Cuando oigas al evangelista, ya sea Javier, yo mismo o Eugenio leyendo el texto del pasillo central de la iglesia principal, estarás completamente familiarizado con las palabras, la historia y el mensaje. La lectura diaria del Evangelio le permitirá familiarizarse con las imágenes incrustadas en el texto, sus paradojas y parábolas y enigmas. Cada lectura traerá más comprensión y preguntas más interesantes. Reservar una cantidad modesta de tiempo cada día para leer el texto en oración le dará la experiencia del texto como si estuviera mirando una fotografía o pintura favorita, o una película favorita que vea varias veces. Todos hemos tenido la experiencia de ver cosas nuevas y entender cosas nuevas cada vez que leemos, vemos o miramos algo varias veces. Se establecen nuevas conexiones y se generan nuevas ideas y se hacen algunas conclusiones útiles para su alimentación espiritual. Deje que cada ocasión para leer el Evangelio le bañe y deje que las imágenes fluyan a través de su mente mientras usted se sienta en silencio. Es posible que desee hacer una lista de palabras que han despertado su curiosidad y pensar en esas palabras un poco durante el día. Es posible que también desee anotar en un diario el pasaje cada día. Si usted pasa esta pequeña cantidad de tiempo diariamente, encontrará que la experiencia del Evangelio dominical es mucho más enriquecedora. Sé que a Javier, Eugene y a mí nos gusta dialogar con ustedes en la hora del café después de la iglesia. Otra manera de disfrutar de la lectura y la reflexión del Evangelio este verano es incluir su estudio bíblico en una práctica del Oficio Diario que se encuentra en el Libro de Oración Común y en una maravillosa aplicación llamada La Misión de Santa Clara. Revisa eso de todos modos, al menos para tu futura referencia devocional. Que Dios los bendiga y los guarde este verano mientras buscan a Dios. Tened la seguridad de que Dios os busca y que el Cristo vivo y el Espíritu Santo os refresquen, os inspiren y os fortalezcan.

Rev. Nan+

## Sunday School Classes

We offer an infant/toddler through 3rd grade Sunday School class each week during the 10:00 service. We play, sing, pray and read a bible story together. We always have two adults working with the children and may, on occasion, need a parent to help if our usual teachers are on vacation. Please email Children's Formation chair Megan Didavi at [mdidavi@gmail.com](mailto:mdidavi@gmail.com) or talk with Megan or Michelle Wood, the infant/toddler lead teacher, at church to volunteer to help with a class.

## Spanish Class

Come and take part in Ascension's Spanish class on Mondays from 6:00 p.m. to 7:30 p.m. in Room 2. You don't need to know Spanish to come, we get together to learn and practice. For more information, contact Fr. Javier at [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org)

## Wednesday Morning Book Group

On July 17th, Ascension's Book Group will start discussing the book, "The Universal Christ: How a Forgotten Reality Can Change Everything We See, Hope For, and Believe", by Richard Rohr. We meet at 10 a.m. on Wednesdays in Ascension's library. All people are welcome to participate.

## Thursday Morning Yoga

Yoga classes are offered on Thursdays at 10:00 a.m. in room 2, taught by Lucia Pires. The class is multilevel, with an emphasis on gentle yoga, and is appropriate for beginners. Props are offered, but the students are encouraged to bring their own yoga mats.

## Summer Bible Study: Parables

Some of Jesus's most picturesque but curious teachings are found in the Parables. We have been holding friendly discussions and reflections upon some of Jesus's most valuable lessons. We meet in room 2 at 6:30 p.m.; the last class is this week on July 16. Come join us, even if you haven't been in any previous classes!

## Thursday Afternoon Tai Chi Class

Tai Chi class is at 4:00 p.m. on Thursday afternoons in the Chapel; a good time of peace and balance in a lovely place. Please come and join us. Tai Chi will be cancelled any Thursday that schools are closed during the school year. Contact Claire Rosser at 301-275-0617 or [cjrosser@aol.com](mailto:cjrosser@aol.com) if you have any questions or for more information.

## Clases de Escuela Dominical

Ofrecemos una clase de escuela dominical para bebés y niños pequeños hasta el tercer grado cada semana durante el servicio de las 10:00. Jugamos, cantamos, rezamos y leemos juntos una historia bíblica. Siempre tenemos dos adultos trabajando con los niños y, en ocasiones, podemos necesitar la ayuda de un padre si nuestros maestros habituales están de vacaciones. Por favor envíe un correo electrónico a Megan Didavi, presidenta de Children's Formation, a [mdidavi@gmail.com](mailto:mdidavi@gmail.com) o hable con Megan o Michelle Wood, la maestra principal de infantes/niños pequeños, en la iglesia para que se ofrezca como voluntaria para ayudar con una clase.

## Clase de español

Venga y participe en la clase de español de Ascensión los lunes de 6:00 p.m. a 7:30 p.m. en el salón 2. No necesita saber español para venir, nos reunimos para aprender y practicar. Para más información, póngase en contacto con el P. Javier en [ocampo@ascensionmd.org](mailto:ocampo@ascensionmd.org)

## Miércoles por la mañana Club de Libro

El 17 de julio, el club de Libros de la Ascensión comenzará a discutir el libro, "El Cristo Universal: Cómo una realidad olvidada puede cambiar todo lo que vemos, esperamos y creemos", de Richard Rohr. Nos reunimos a las 10 de la mañana los miércoles en la biblioteca de la Ascensión. Todas las personas son bienvenidas a participar.

## Jueves por la mañana Yoga

Las clases de yoga se ofrecen los jueves a las 10:00 a.m. en el salón 2, impartidas por Lucia Pires. La clase es de varios niveles, con énfasis en el yoga suave, y es apropiada para principiantes. Se ofrecen accesorios, pero se anima a los estudiantes a traer sus propias esterillas de yoga.

## Estudio Bíblico de Verano: Parábolas

Algunas de las enseñanzas más pintorescas pero curiosas de Jesús se encuentran en las parábolas. Hemos tenido discusiones amistosas y reflexiones sobre algunas de las lecciones más valiosas de Jesús. Nos reunimos en el salón 2 a las 6:30 p.m.; la última clase es esta semana el 16 de julio. Ven y únete a nosotros, incluso si no has estado en ninguna clase anterior!

## Jueves por la tarde Clase de Tai Chi

La clase de Tai Chi es a las 4:00 p.m. los jueves por la tarde en la Capilla; un buen momento de paz y equilibrio en un lugar encantador. Por favor, ven y únete a nosotros. El Tai Chi se cancelará cualquier jueves que las escuelas estén cerradas durante el año escolar. Contacte a Claire Rosser al 301-275-0617 o [cjrosser@aol.com](mailto:cjrosser@aol.com) para más información.

## Coffee Supplies

Our coffee-and-fellowship hours after each service at Ascension have been full of good food, good drinks and good conversation, with an average of 50 to 60 people per Sunday. But with success comes need. Could you help by donating coffee cups, dessert plates, or cream for coffee? Please bring your donation on Sunday or during the week during office hours. Thank you!

## We need to Update your Information

2019 Church Directories are available on the table in the narthex. Have you moved? Had an addition to your family? Please check your information and if there is any change let the church office know so our records can be updated.

## Ascension T-shirts

If you are interested in getting an Ascension T-shirt, please call or email Berenice at 249-281-3736 or [berenice.rodriguez.84@gmail.com](mailto:berenice.rodriguez.84@gmail.com) T-shirts are \$10.

## Picnic

The noon service is planning a picnic on Saturday July 27. More information will be coming; check back here in the coming weeks.

## Join in the Lunch Bunch

The third Tuesday of every month, St. Nicholas sponsors a potluck lunch from 11:30 to 1:00. They have invited any and all interested Ascension parishioners to join in! Good food and great conversation, and a chance to get to know our brothers and sisters at St Nicks. Put it on your calendar and come. The next lunch is on July 16.



Ascension is collecting supplies and financial donations to provide backpacks for students at Summit Hall Elementary School in Gaithersburg as part of the Linkages to Learning program. Lists of supplies needed are available in the narthex. You don't have to supply all of the items on the list. All donations are welcome. If you would like to make a financial donation, please make the check payable to the church, write "For Backpacks" on the memo line and put the check in the plate on Sunday. On Sunday, August 18, the backpacks will be assembled in Room 1 following the 10 a.m. service. All help will be appreciated. We can have fun working together and getting to know each other

## Suministros para el café

Nuestras horas de café y compañerismo después de cada servicio en Ascensión han estado llenas de buena comida, buenas bebidas y buena conversación, con un promedio de 50 a 60 personas por domingo. Pero con el éxito viene la necesidad. ¿Podría ayudar donando tazas de café, platos de postre o crema para el café? Por favor traiga su donación el domingo o durante la semana en horario de oficina. Gracias!

## Necesitamos actualizar su información

2019 Los directorios de la Iglesia están disponibles en la mesa del nártex. ¿Te has mudado? ¿Tienes un nuevo miembro en tu familia? Por favor revise su información y si hay algún cambio, hágalo saber a la oficina de la iglesia para que nuestros registros puedan ser actualizados.

## Camisetas Ascensión

Si usted está interesado en obtener una camiseta de Ascensión, por favor llame o envíe un correo electrónico a Berenice al 249-281-3736 o [berenice.rodriguez.84@gmail.com](mailto:berenice.rodriguez.84@gmail.com) Las camisetas cuestan \$10.

## Picnic

El servicio del mediodía está planeando un picnic el sábado 27 de julio. Más información en breve; vuelva a visitarnos en las próximas semanas.

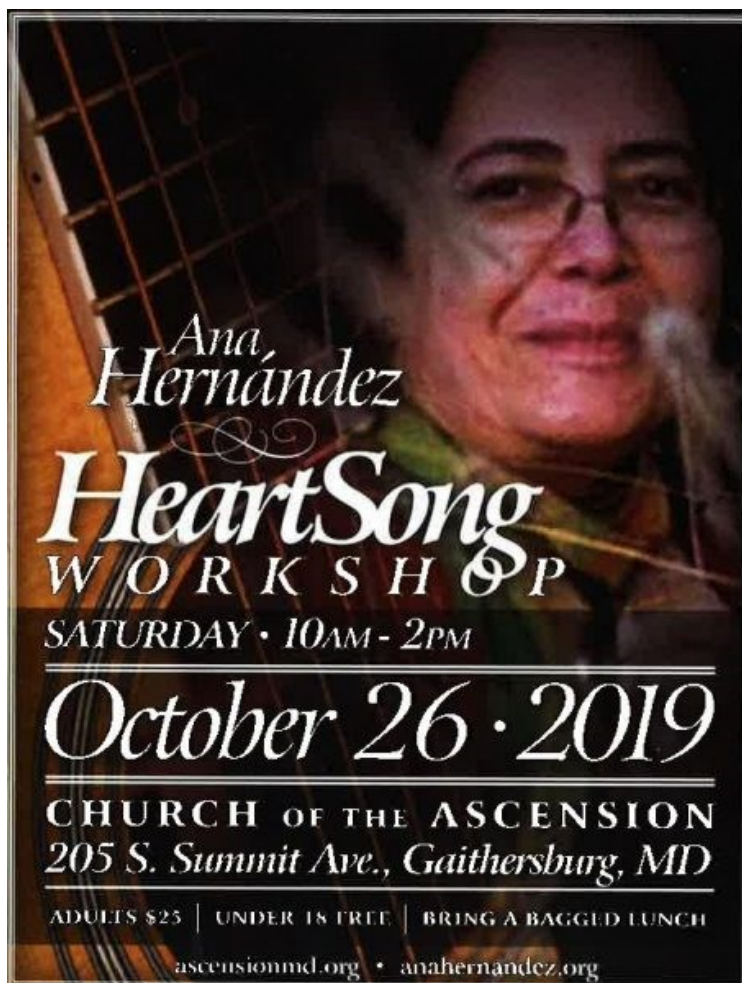
## Únase al grupo de almuerzo

El tercer martes de cada mes, San Nicolás patrocina un almuerzo de las 11:30 a la 1:00. Ellos han invitado a todos y cada uno de los feligreses interesados en la Ascensión a unirse! Buena comida y buena conversación, y la oportunidad de conocer a nuestros hermanos y hermanas de St Nicks. Póngalo en su calendario y venga.



Ascensión está recolectando suministros y donaciones financieras para proporcionar mochilas a los estudiantes de la Escuela Primaria Summit Hall en Gaithersburg como parte del programa Linkages to Learning. Las listas de suministros necesarios están disponibles en el narthex. No tiene que proporcionar todos los artículos de la lista. Todas las donaciones son bienvenidas. Si desea hacer una donación financiera, por favor haga el cheque a nombre de la iglesia, escriba "For Backpacks" en la línea de memo y ponga el cheque en la placa el domingo. El domingo 18 de agosto, las mochilas se montarán en la sala 1 después del servicio de las 10 de la mañana. Toda ayuda será apreciada. Podemos divertirnos trabajando juntos y conociéndonos.





### HeartSong Workshop

Registration is open for the Saturday, Oct. 26, 2-4 PM HeartSong Workshop in our Sanctuary with Ana Hernandez of Kingston, NY. This regional workshop, co-sponsored by the Episcopal Diocese of Washington, promises to enrich the imagination, develop listening skills, lift singing confidence, and broaden spiritual practices. Adults: \$25, under 18 free. Bring a bag lunch. For a sample of Ana's music: <http://anahernandez.org> Info on the workshop: Meredith Horan 301-926-1054 evenings .

To register:

<http://ascensionmd.org/heartsong-workshop-registration-form/>

### HeartSong Workshop

La inscripción está abierta para el sábado, 26 de octubre, 2-4 PM Taller de Canto al Corazón en nuestro Santuario con Ana Hernández de Kingston, NY. Este taller regional, copatrocinado por la Diócesis Episcopal de Washington, promete enriquecer la imaginación, desarrollar habilidades de escucha, elevar la confianza en el canto y ampliar las prácticas espirituales. Adultos: \$25, menores de 18 años gratis. Trae una bolsa de almuerzo. Para una muestra de la música de Ana: <http://anahernandez.org> Información sobre el taller: Meredith Horan 301-926-1054 víspera.

Para registrarse:

<http://ascensionmd.org/heartsong-workshop-registration-form/>

## Immigration Consultations



## Consultas de Inmigración

Lucelia R. Justiniano is offering immigration consultations the first Sunday of every month. Lucelia has worked at several immigration law firms as a law clerk assisting clients in removal defense cases and family-based applications before the U.S. Citizenship and Immigration Services. She interned at the Executive Office of Immigration Review in Baltimore, Maryland drafting decisions for three of the immigration judges. She also interned at the Board of Immigration Appeals in Falls Church, VA, where she worked alongside Board Attorney Advisors in drafting Board decisions. Lucelia has been part of Ascension for a long time; she is exceptionally dedicated to giving back to the community. If you have questions or know anybody who needs some legal advice she will be in our library on August 4th, from 10:30 to 11:45 a.m. Contact her at [lucelia@jezicfirm.com](mailto:lucelia@jezicfirm.com) or cell phone (240) 565-5590

Lucelia R. Justiniano trabajó en varios bufetes de abogados de inmigración como asistente legal para ayudar a los clientes en casos de defensa de deportación y solicitudes familiares ante los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los EE.UU. Lucelia hizo una pasantía en la Oficina Ejecutiva de Revisión de Inmigración en Baltimore, Maryland, redactando decisiones para tres jueces de inmigración. También hizo una pasantía en la “Junta de Apelaciones de Inmigración” en Falls Church, Virginia, donde trabajó junto a los asesores de abogados en la redacción de decisiones. Ella ha sido parte de la Ascensión durante mucho tiempo. Ella está excepcionalmente dedicada a retribuir a la comunidad. Ahora, ella está ofreciendo consultas de inmigración cada primer domingo del mes. Si tiene alguna pregunta o conoce a alguien que necesite un consejo legal, ella estará en la Biblioteca el 4 de Agosto, de 10:30 a 11:45 a.m. Póngase en contacto con Lucelia Justiniano en [lucelia@jezicfirm.com](mailto:lucelia@jezicfirm.com) o en el teléfono celular (240)565-5590

## Help our Senior Neighbors



## Ayuda a Nuestros Vecinos Mayores Edad

What if you had to give up your car keys and depend on someone else to get you where you needed to go? This is happening to more and more of our senior neighbors. Consider volunteering with the Senior Connection to drive seniors to medical appointments or to help with grocery shopping. Training and liability coverage are provided, and you can set your own volunteering schedule. Contact [susan.girard@seniorconnectionmc.org](mailto:susan.girard@seniorconnectionmc.org) or at (301) 962-0820 or visit [www.seniorconnectionmc.org](http://www.seniorconnectionmc.org) for more information.

¿Qué pasaría si tuvieras que entregar las llaves de tu auto y dependieras de otra persona para que te llevara a donde necesitabas ir? Esto le está pasando a más y más de nuestros vecinos mayores. Considere la posibilidad de ofrecerse como voluntario en el Senior Connection para llevar a los ancianos a las citas médicas o para ayudarlos a hacer las compras. Se provee entrenamiento y cobertura de responsabilidad civil, y usted puede establecer su propio horario de voluntariado. Comuníquese con [susan.girard@seniorconnectionmc.org](mailto:susan.girard@seniorconnectionmc.org) o al (301) 962-0820 o visite [www.seniorconnectionmc.org](http://www.seniorconnectionmc.org) para

## Men's Shelter Lunches



## Men's Shelter Lunches

The Men's Shelter lunch program provides bagged lunches for homeless men. Lunches are assembled in the Undercroft once a month. Generous Ascension members donate the supplies. Depending on the season, we provide 40 to 80 lunches each month. The next program is on July 21 at 9:30 a.m. Contact Edith at [esekasi@gmail.com](mailto:esekasi@gmail.com) if you would like to help.

El programa Men's Shelter Lunches proporciona almuerzos en bolsas para hombres sin hogar. Los almuerzos se preparan en el salón Parroquial una vez al mes. Los miembros de la generosa Ascensión donan los suministros. Dependiendo de la temporada, proporcionamos de 40 a 80 almuerzos cada mes. El próximo programa es el 21 de julio a las 9:30 a.m. Comuníquese con Edith a [esekasi@gmail.com](mailto:esekasi@gmail.com) si desea ayudar.

## Tutors needed



## Se Necesitan Tutores!

The Literacy Council of Montgomery County needs English tutors to help adult learners gain a better understanding of the English language and improve their skills in reading, writing, speaking, and listening. Volunteers are asked to commit to two hours of tutoring each week and should plan on two hours of preparation each week as well. No experience is necessary. For more information, visit <http://www.literacycouncilmcmd.org/>

El Consejo de Alfabetización del Condado de Montgomery necesita tutores de inglés para ayudar a los estudiantes adultos a comprender mejor el idioma inglés y mejorar sus habilidades de lectura, escritura, habla y escucha. Se les pide a los voluntarios que se comprometan a dos horas de tutoría cada semana y deben planear dos horas de preparación cada semana también. No se necesita experiencia. Para más información, visite <http://www.literacycouncilmcmd.org/>

# VESTRY MINUTES

## JUNE 2019

# JUNTA PARROQUIAL RESUMEN

## JUNIO 2019

**PRESENT:** The Rev. Javier Garcia Ocampo, Senior Warden Betsy Hasegawa, Junior Warden Zadinga Ogada, Meredith Horan, Susan McLaughlin, Luis Pedron, James Black, Kristen Keating, Wadai Dennis, and Bob Waters. Absent: Berenice Rodriguez (joined briefly by phone), and Gordon Donnelly.

The meeting opened at 2:05 p.m., with a prayer and check in around the table.

**CONSENT AGENDA:** Susan moved that the consent agenda be adopted; Meredith seconded the motion, and it passed unanimously.

### OLD BUSINESS

**Facilities Committee Update.** The last facilities meeting was held several months ago. A cracked hose to an A/C unit caused a leak in the ceiling outside the church office, and Precision HVAC fixed the leak. The elevator is still out of service due to a problem with the fire alarms in the elevator. The alarms must either be fixed or removed. ARK will provide a recommendation after a June 21st inspection. For now, it is okay to use the elevator to transport goods but not people. The refrigerator is no longer working. The repair company estimates it will cost ~\$2,800 to fix it or to replace it. Discussion followed as to whether the county has specific requirements for a fridge in such a space as ours. The Facilities Committee will research the requirements along with what refrigerator options and costs are.

**Elections Working Group/Bylaws Update.** The Bylaws subcommittee has surveyed the bylaws of other parishes in the EDOW and across the country. It is creating a list of updates relating to nominations as well as general topics that should be added. The committee will meet on an upcoming Wednesday at 7:00 p.m. to discuss further actions.

**Contracts Update.** Ascension met with St. Barnabas. To recap, they agreed to donate \$2,500 per year for use of the Chapel on Sunday mornings. They recently requested additional use of the church facilities, so another meeting is planned to further discuss the facilities use agreement. Sandy Ridge has started paying for their own supplies related to cleaning, bathrooms, etc. as agreed in their new facilities use agreement.

**PRESENTE:** El Rev. Javier García Ocampo, Alcalde Mayor Betsy Hasegawa, Alcalde Menor Zadinga Ogada, Meredith Horan, Susan McLaughlin, Luis Pedron, James Black, Kristen Keating, Wadai Dennis y Bob Waters. Ausente: Berenice Rodriguez (se unió brevemente por teléfono), y Gordon Donnelly.

La reunión comenzó a las 2:05 p.m., con una oración y un registro alrededor de la mesa.

**AGENDA DE CONSENTIMIENTO:** Susan propuso que la agenda de consentimiento fuera adoptada; Meredith apoyó la moción, y fue aprobada por unanimidad.

### NEGOCIOS ANTIGUOS

**Actualización del Comité de Instalaciones.** La última reunión de instalaciones se celebró hace varios meses. Una manguera agrietada en una unidad de aire acondicionado causó una fuga en el techo fuera de la oficina de la iglesia, y Precision HVAC arregló la fuga. El ascensor sigue fuera de servicio debido a un problema con las alarmas de incendio del ascensor. Las alarmas deben fijarse o retirarse. ARK proveerá una recomendación después de una inspección el 21 de junio. Por ahora, está bien usar el ascensor para transportar mercancías, pero no personas. El refrigerador ya no funciona. La compañía de reparaciones estima que costará ~\$2,800 arreglarlo o reemplazarlo. Se discutió si el condado tiene requisitos específicos para una nevera en un espacio como el nuestro. El Comité de Instalaciones investigará los requisitos junto con las opciones de refrigerador y los costos.

**Grupo de Trabajo de Elecciones/Actualización de Estatutos.** El subcomité de Estatutos ha estudiado los estatutos de otras parroquias en la EDOW y en todo el país. Está creando una lista de actualizaciones relacionadas con las nominaciones, así como temas generales que deben ser agregados. El comité se reunirá el próximo miércoles a las 7:00 p.m. para discutir otras acciones.

**Actualización de contratos.** La Ascensión se encontró con San Bernabé. Para recapitular, acordaron donar 2,500 dólares por año para el uso de la Capilla los domingos por la mañana. Recientemente solicitaron el uso adicional de las instalaciones de la iglesia, por lo que se planea otra reunión para discutir más a fondo el acuerdo de uso de las instalaciones. Sandy Ridge ha comenzado a pagar sus propios suministros relacionados con la limpieza, los baños, etc. según lo acordado en su nuevo acuerdo de uso de las instalaciones.



# VESTRY MINUTES

JUNE 2019

# JUNTA PARROQUIAL RESUMEN

JUNIO 2019

**Rice Bowl/Meal Packing Event.** Zadinga reported that 61 people are registered for the Rice Bowl meal packing event. Additional donations put the event over the top financially. Setup starts at 3:30 p.m. with the event beginning at 4:30 p.m. The event should end by 6:30 p.m. and packing should be complete by 7:00 p.m. The Youth Group will help set up.

## NEW BUSINESS

**Recap of Parish Administrator's Meeting - Regarding Insurance.** The majority of insurance claims arise from roofs, sidewalks, and employment disputes (i.e. wrongful termination). Members are covered while doing outreach. Insurance does not cover tenants like St. Barnabas or the 7th Day Adventist church. Vestry is covered against suit by parish members. We need to regularly check extinguishers, emergency equipment, etc. and should ask people to sign up for training. The current insurance rate is ~\$15,000 per year. We can have a 15 point inspection by the insurance company to help us review for possible issues. This wouldn't affect the insurance rate and could help find deficiencies

**New 7th Day Adventist Church Rental Proposal.** A new 7th Day Adventist group from Washington Grove wants to use the main Ascension building. They've requested the facility on Saturday and Monday. This would mean having all facilities regularly in use on Saturday. Father Javier will be in touch with the church.

**Formation of Emergency Preparedness Committee.** Officer Dan Lane, Community Services Officer with the Gaithersburg Police, visited last year to provide a Run, Fight, and Hide training for Ascension. The committee will reach out to Officer Lane for advice. July 7th or 14th has been proposed for Officer Lane to return for a repeat training session. The county does free evaluations and determinations of evacuation routes and meeting points. Zadinga, Kristen, and Bob will discuss how to proceed. Maybe we can seek grants for security improvements.

**What to do with Yard Sale Money.** Current consideration is to buy a new fridge or security cameras. The Yard Sale brought in \$2,028.30. Perhaps security cameras can be included in a grant.

**Evento de empaquetado de tazón de arroz/comida.** Zadinga informó que 61 personas se inscribieron para el evento de empaque de la comida del Rice Bowl. Donaciones adicionales colocan el evento por encima de la cima financieramente. La instalación comienza a las 3:30 p.m. y el evento comienza a las 4:30 p.m. El evento debe terminar a las 6:30 p.m. y el empaque debe estar completo a las 7:00 p.m. El Grupo de Jóvenes ayudará a establecerlo.

## NUEVOS NEGOCIOS

**Recapitulación de la Reunión del Administrador Parroquial - Sobre el Seguro.** La mayoría de los reclamos de seguro surgen de techos, aceras y disputas laborales (es decir, terminación injusta). Los miembros están cubiertos mientras realizan actividades de extensión. El seguro no cubre a los inquilinos como San Bernabé o la Iglesia Adventista del Séptimo Día. La sacristía está cubierta contra la demanda de los miembros de la parroquia. Necesitamos revisar regularmente los extintores, el equipo de emergencia, etc. y deberíamos pedir a la gente que se inscriba para recibir capacitación. La tarifa actual del seguro es de ~\$15,000 por año. Podemos tener una inspección de 15 puntos por parte de la compañía de seguros para ayudarnos a revisar posibles problemas. Esto no afectaría la tarifa del seguro y podría ayudar a encontrar deficiencias.

**Nueva Propuesta de Alquiler de la Iglesia Adventista del Séptimo Día.** Un nuevo grupo de Adventistas del Séptimo Día de Washington Grove quiere usar el edificio principal de la Ascensión. Han solicitado la instalación en Sábado y lunes. Esto significaría tener todas las instalaciones en uso regularmente el sábado. El Padre Javier estará en contacto con la iglesia.

**Formación del Comité de Preparación para Emergencias.** El Oficial Dan Lane, Oficial de Servicios Comunitarios de la Policía de Gaithersburg, visitó el año pasado para proporcionar un entrenamiento de Carrera, Lucha y Esconderte para Ascensión. El comité se pondrá en contacto con la Oficial Lane para pedirle consejo. El 7 o 14 de julio se ha propuesto que el oficial Lane regrese para una sesión de entrenamiento repetida. El condado hace evaluaciones y determinaciones gratuitas de rutas de evacuación y puntos de encuentro. Zadinga, Kristen y Bob discutirán cómo proceder. Tal vez podamos buscar subvenciones para mejorar la seguridad.

**Qué hacer con el dinero del Yard Sale.** Actualmente se está considerando la compra de una nueva nevera o cámaras de seguridad. La Venta de Yards trajo \$2,028.30. Tal vez las cámaras de seguridad puedan ser incluidas en una subvención.

# VESTRY MINUTES

## JUNE 2019

# JUNTA PARROQUIAL RESUMEN

## JUNIO 2019

### OPEN MIC

**Zadinga** shared that fried chicken will be the main entree provided for the 1A potluck. This is to stay in the picnic theme. Parishioners will need to sign up for side dishes, desserts, or other main dishes.

**Kristen** asked that we begin planning for the backpack drive for August 19. The drive is for Linkages to Learning at Summit Hall Elementary School.

**Meredith** pointed out that the doors to the Chapel cellar look like they need a coat of paint. From 355 North look near the Chapel sign to see the faded doors.

**ADJOURNMENT:** At 4:24 p.m., Kristen motioned for the meeting to end. Luis seconded it and it passed unanimously. The meeting ended with a closing prayer.

Respectfully submitted,

Danielle Allen  
Clerk of the Vestry

### MIC ABIERTO

**Zadinga** compartió que el pollo frito será el plato principal para el 1A potluck. Esto es para permanecer en el tema del picnic. Los feligreses tendrán que inscribirse en platos de acompañamiento, postres u otros platos principales.

**Kristen** pidió que empezáramos a planear la campaña de mochilas para el 19 de agosto. La campaña es para Linkages to Learning en la Escuela Primaria Summit Hall.

**Meredith** señaló que las puertas del sótano de la Capilla parecen necesitar una capa de pintura. Desde el norte 355, mire cerca del letrero de la Capilla para ver las puertas descoloridas.

**TERMINACIÓN:** A las 4:24 p.m., Kristen hizo una moción para que la reunión terminara. Luis lo secundó y fue aprobado por unanimidad. La reunión terminó con una oración de clausura.

Respetuosamente presentado,

Danielle Allen  
Secretario de la Sacristía



## Budget Development and Implementation

The Stewardship committee met on June 26th, 2019 to review the church financials. A summary of Income and Expense figures for May 2019 is provided below.

### **May Financials**

Total revenue was \$42,554. Revenue was higher than the budgeted amount by \$2, 122.

Total expenses were \$29,509. Expenses were much lower than the budgeted amount by \$10, 923.

Taken together, we had net positive revenue for May of \$13,045 based on the revenue and expense figures described above. The Balance Sheet shows that the checking account balance increased to \$150, 006. The savings account balance remained at \$52, 517.

The Restricted Special Offering balance sheet lists all restricted accounts, including the Endowment Fund that has increased to \$328,584 and the Facilities Reserve Fund that has increased to \$9,815.

## Desarrollo y ejecución del presupuesto

El comité de mayordomía se reunió el 26 de junio de 2019 para revisar las finanzas de la iglesia. Un resumen de las cifras de Ingresos y Gastos para mayo de 2019 se presentan a continuación.

### **Finanzas de Mayo**

El total de ingresos fue de \$42,554. Los ingresos fueron superiores en 2.122 dólares a la cantidad presupuestada.

El total de gastos fue de \$29,509. Los gastos fueron mucho más bajos que la cantidad presupuestada en \$10, 923.

En conjunto, obtuvimos ingresos netos positivos para mayo de \$13,045 basados en los ingresos y las cifras de gastos descritas anteriormente. El Balance General muestra que el saldo de la cuenta corriente aumentó a 150.006 dólares. El saldo de la cuenta de ahorros se mantuvo en 52.517 dólares.

El Balance de Ofertas Especiales Restringidas enumera todas las cuentas restringidas, incluyendo el Fondo de Dotación, que ha aumentado a 328.584 dólares, y el Fondo de Reserva de Instalaciones, que ha aumentado a 1.050.000 dólares. aumentó a 9.815 dólares.



# The Ascendant

*A Newsletter by and for Members and Friends of Church of the Ascension*

June 2019

The Episcopal Church of the Ascension  
205 South Summit Ave.  
Gaithersburg, MD 20877-2315

*Address Service Requested*

*We Represent Christ Wherever We May Be.  
Representamos a Cristo Donde Quiera Que Vayamos.*

## Contact Us

Phone: 301-948-0122 Fax: 301-926-9012  
eca@ascensionmd.org www.ascensionmd.org

## Parish Staff

Priest in Charge	Javier Garcia Ocampo
Pastoral Associate	Nan Hildebrand
Deacon	Eugene Wright
Minister of Music	Andrew Kullberg
Parish Administrator	Lin Keene
Communications	Jesse Velazquez

## Sunday Services

8:00 a.m.— Holy Eucharist
10:00 a.m. — Holy Eucharist
12:00 p.m.— Eucaristia en Espanol
Office Hours
Monday—Thursday : 9:30 a.m. — 3:30 p.m.
Friday : 10:00 a.m. — 2:00 p.m.